

有關兒童保護服務 (CPS) 的父／母指南

Parent's Guide

**to Child Protective
Services (CPS)**



兒童管理局
**Children's
Administration**

兒童暨家庭服務處
**Division
of Children
and Family
Services**

目錄

題目	第...頁
兒童保護服務 (CPS) 是甚麼？	2
甚麼是虐待兒童和疏忽照顧？	2
CPS 是怎樣知道有關我的事？	3
CPS 有甚麼權利與我的孩子面談？	4
警察甚麼時候參與？	4
甚麼是「保護性監護」？	5
當我的孩子被安置在「保護性監護」時將發生何事？	5
有哪些服務是我和我的家人能夠利用的？	6
甚麼是「選擇性回應系統」(ARS)？	7
當我被 CPS 調查時我有甚麼權利？	8
如果我不同意 CPS 處理我個案的方式時我有甚麼權利？	9
家外安置是甚麼？	10
甚麼是「依賴關係」？	11
當我的孩子被安置家外照顧或被判定為依親者時， 我身為父／母的權利是甚麼？	11
我的孩子有甚麼權利？	13
對我有甚麼期望？	13
我如何能領回我的孩子？	14
我是否需要一位律師？	15
我如何計劃我孩子的未來？	16
「父／母權利的終結」是甚麼意思？	17
如果和 CPS 的社會工作人員對個案裁決的意見不一， 該人士能做甚麼？	18
我在哪裡可以得到進一步的資料？	18
非歧視政策	20

兒童保護服務 (CPS) 是甚麼？

CPS 是社會福利服務部 (DSHS) 的兒童暨家庭服務處 (DCFS) 的職員工作範圍之一。CPS 負責保護兒童不被虐待或疏忽照顧。

法律規定 CPS 職員可對符合法律釋義之虐待兒童或疏忽照顧的懷疑報告執行調查。

甚麼是虐待兒童和疏忽照顧？

兒童虐待和疏忽照顧有數種類型：

軀體虐待包括非由於意外事故對孩子所產生的傷害 (骨折，青紫，燒傷，割傷及其它傷害)，或任何可能嚴重傷害該孩子的行動，卻幸運地避過 (用武器打孩子，在孩子面前放槍，或其它類似行動)。

感情虐待包括使孩子覺得自己是不被人愛的，或者覺得自己是不好的或無用的 (貶低或輕視孩子，不讓孩子交朋友，取花號，及其它類似行為)。家庭暴力事件亦可被視為對孩子的一種感情虐待。

疏忽照顧可能包括不提供一個安全的家，衣食不足，缺乏醫療／牙科照顧，以及置幼童獨自在家或由缺乏照管能力的人去照管他／她，醉酒駕車並車內孩子沒戴上安全帶等。對年齡較大孩童不予監管亦屬疏忽照顧。



性虐待包括以孩子為對象，進行性愛動作，拍攝下流照片，使孩子賣淫，或與孩子作的其它類型的性活動。

還有其它行動可被視為兒童虐待和疏忽照顧的類型。在各個具體情況下，應當考慮兒童的健康，安全或福祉是否受到傷害或有受傷害的危險。

CPS 是怎樣知道有關我的事？

兒童保護服務處接到了報告，提出你的子女沒有得到他們需要的保護或照顧。

“向 CPS 提出舉報之人士可要求他或她的姓名受保密。”

法律規定，如果某人如醫生、護士、學校教師、社會服務諮詢人員、心理工作者、藥劑師、日托照顧者，少年緩刑監督人、 DSHS 的職員、感化部員工、驗屍官、及與嚴重被虐或疏忽照顧的孩童居住之成人，若懷疑某孩童受到虐待或疏忽照顧，必需向 CPS 或警察報告 (RCW 26.44.030)。

任何其它人士如果相信某兒童受到虐待或疏忽照顧，也可以老實地向 CPS 或警察報告。惡意地或故意地作假報告屬行為不端並可被檢控 (RCW 26.44.060)。受委託報告者必須在他們知道該兒童虐待或疏忽照顧事件後 48 小時內提出舉報。

向 CPS 提出舉報之人士可要求他或她的姓名受保密。

CPS 有甚麼權利與我的孩子面談？

法律授權 CPS 可對懷疑孩童被虐待或疏忽照顧的報告進行調查。為要作全面性調查，CPS 工作員將希望能與你和你的孩子，及其他可能持有重要資料的人士面談。CPS 有權在告訴你之前及不必經你允許而與你的孩子面談。我們可在學校、托兒所、家中、或任何對該孩童方便及自在的任何地點與孩童面談。

如果你的孩子已接受 CPS 面談，你將會隨即接獲通知。

CPS 和警察也有權在需出示孩子身體狀況時給孩子拍照。

當經過包括對家庭能力及孩子（們）危險性的評估調查後，社會工作員可能會繼續到訪你家，與你談論任何你與孩子的問題，及可獲得甚麼協助以改善你和你家庭的情況。

警察甚麼時候參與？

疑有兒童虐待／疏忽照顧的事件可以報告到 CPS 或當地警察局。警察局必須將他們所接到的報告轉告 CPS。如果 CPS 所接到的報告，牽涉到兒童死亡，軀體傷害，性虐待及其它可能的犯罪情況，就要把它們報告給警察局。

如果必須把兒童置於保護性監護之下，警察可能要參與。如果有理由地顧慮到 CPS 工作員的安全問題，亦可以要求警察協助。

“
如果必須把
兒童置於保
護性監護之
下，警察可
能要參與。
”

即使 CPS 和警察一起工作，他們可以分別進行調查。警察執行刑事調查；CPS 執行家庭評估。即使沒有提出刑事的控訴，CPS 也可以保持與家庭的聯繫。



甚麼是「保護性監護」？

在緊急的情況下，當發現孩子面臨受傷害的險境，或已被嚴重虐待或疏忽照顧時，警察可以將孩子安置在「保護性監護」下，但不超過 72 小時 (不包括星期六、星期日及假日)。隨後，該孩子的監護權將被轉至 CPS，他們會將該孩子安置在親戚家中，或送進有執照的寄養家庭。

法院聽證必須在該孩子被安置監護後 72 小時內舉行 (不包括星期六、星期日及假日)。

當我的孩子被安置在保護性監護下時，將有何事發生？

當你的孩子被安置在保護性監護下時，我們將儘快給你書面通知。你將收到一份通知表，其上告訴你你的孩子何時及因何被安置在保護性監護下。你亦將獲告知 CPS 工作員姓名及／或辦事處名稱與電話號碼，以讓你查詢詳情。你將獲告知庇護照顧聽證會將在何時與何處舉行，以及你如何能獲得法庭差派的律師等資料。

在庇護聽證會上，你將有機會告訴法院你的孩子為何不應被安置於你家以外。如果法官或長官同意你的說法，你的孩子將會被送返。

如果你在法院長官前接受聽證，你有權將該法院長官的裁決轉交高等法院法官覆審。欲獲此類覆審，你必須在法院長官訂立裁決後 10 天之內向法院提呈一份修改動議申請書。

DCFS 可能會裁定無須採取法院行動，即使該「保護性監護」是由警察局處理。在這些情況下，你可以要求簽署一份志願安置協議書，該協議將生效至問題解決為止。或你的孩子（們）可以送返給你並在你家中接受服務。

有哪些服務是我和我的家人能夠利用的？

DSHS 提供多種服務以解決問題。有些服務是由 DSHS 直接提供的，有些則是由社區提供的。由 CPS 提供的服務，不論你的收入多少，都是免費的。然而，如果你的家庭被轉介到要付費的別的機構去，你可能必須支付此費用。家外服務例如寄養照顧將會收取費用，你可能要支付此筆費用。

“
由 CPS 提供
的服務，不
論你的收入
多少，都是
免費的。
”

CPS 工作員可能可以協助你的家庭尋找下列一些服務 (並非每個地方都會提供下列每一項服務):

- 住宿／衣服／有限財務援助
- 健康服務／醫療護理／牙科護理

- 家庭支援服務
- 兒童照顧
- 尋職服務
- 親子課程
- 家庭計劃服務
- 交通服務
- 心智健康服務
- 家庭與婚姻輔導
- 食物補助
- 法律服務
- 藥物與酒精濫用方案
- 志願者援助：父／母助理、無名父／母
- 家庭暴力／性攻擊方案

甚麼是「選擇性回應系統」(ARS)？

在華盛頓州，CPS 的報告是使用一套「危險性評估模式」(Risk Assessment model)作評估依據。如果提供給受理工作員的資料顯示你的孩子受危害程度偏低，你的個案將會被轉介至與 CPS 簽有合約的外部機構，其提供特別支援服務，協助你為自己及你的孩子建立一個安全網，以確保你孩子獲得保護，並為你提供情緒支持或其它各類的支持服務。

參與 ARS 服務純屬志願性質，你可以拒絕接受服務。然而，這些服務提供者通常可以協助你獲得有助你和你的孩子變得較快樂和較自在的服務。我們相信，如果你在社區內獲得所需的這類支援，你將不必成為 CPS 的案主。

當我被 CPS 調查時我有甚麼權利？

每當本部依據華盛頓州修訂法規 26.44 RCW 法章完成一項虐待兒童或疏忽照顧報告的調查後，本部必須通知涉嫌犯案者有關該報告及本部的調查判決。該通知書將以保付郵件方式遞送至最近所知該人士的地址。

有三種可能的判決。「有根據」(Founded) 意即調查工作員尋出足夠資料，因而可能性較多地相信，涉嫌的虐待或疏忽確曾發生。「無根據」(Unfounded) 意即依據調查工作尋出的資料，而可能性較多地相信，涉嫌的虐待或疏忽不曾發生。

「不確定」(Inconclusive) 意即調查工作員不能確定涉嫌的虐待或疏忽是否曾發生。

如果你被指為「有根據」的虐待兒童或疏忽照顧報告之主角，你有權提出對該判決作覆審及修正的要求。在收到本部的書面通知後二十個曆天內，你可以要求本部覆審該判決。申請覆審必須以書面提出。如果你的覆審要求未在規定時限內提出，你將不能對該判決提出進一步爭議，並且你將無權對該判決提出裁判聽證或法庭覆審。

當收到覆審的書面要求後，本部將執行覆審，並若認為適當時，將會更改該判決。區域管理職員將負責該覆審。當覆審完成後，本部將以書面通知你該代辦機構的裁決。通知書將以保付郵件方式遞送至最近所知你的地址。

如果經代辦機構覆審後，報告尚屬「有根據」，你可以要求舉行一次裁判聽證，以對該判決提出爭議。裁判聽證要求必須在收到代辦機構覆審裁決通知後三十天內提出。如果你的裁判聽證要求未在規定時限內提出，你將不能對該判決提出進一步爭議，並且你將無權對該判決提出進一步代辦機構覆審或裁判聽證或法庭覆審。

如果我不同意 CPS 處理我個案的方式時我有甚麼權利？

CPS 主要關心的是要確保所有與代辦機構接觸的人士均被公平及尊重的對待。由此原因，我們編訂了一套「市民投訴方針與程序」(Citizen Complaint Policy and Procedure)及一份特別小冊，其上概述確保所有顧慮均以有秩序、公平及適時的方式處理。對你的個案處理方式之顧慮，可由你本人、你的孩子、家庭成員、社區專業人員、或任何瞭解你情況的人士提出。

如果你對 CPS 曾經或正在處理你的個案方式上有抱怨或顧慮，你應首先將你的顧慮向指派給你的社會工作員表明。如果這樣也不能解決該問題，你可以直接與該工作員的主管聯絡。如果問題不能由該主管解決，你可以與地方管理員聯

絡，之後可與區域管理員聯絡。你可以在任何時候與「選民關係辦事處」(Office of Constituent Relations)聯絡，以獲協助解決問題，其電話號碼是 1-800-723-4831。

任何人士均可將投訴案件交由「家庭暨兒童調查辦事處」(Office of the Family and Children Ombudsman)處理，其電話號碼是 1-800-571-7321，它是一所與 DSHS 分別運作的代辦機構，負責調查任何由華盛頓州公民提出有關「兒童管理局」所作裁判行動的顧慮事宜。此調查局希望其辦事處參與調查前，先經過內部投訴和解程序。

家外安置是甚麼？

當兒童被報告給 CPS 時，大多數兒童並沒有從他們的家遷移出去。當兒童必需受到保護，不致面臨立即受傷害的危險，或不致繼續受到虐待或疏忽時，就有必要把兒童從其父／母身邊移開。

適任的親戚家通常是安置孩童的優先安頓之所。如果沒有適任的親戚，該孩童將會被安置到有執照的寄養之家。寄養父／母給兒童每天提供日常的照顧，每月接受津貼，作為照顧兒童的開支。只要兒童住在寄養之家，兒童本人和寄養父／母都要接受指派的社會工作員的指導。

有些孩童有著嚴重的問題而不能住在家庭式的環境中。這些孩童可能會被安置到團體之家或治療機構。這些環境均有較

“有些孩童有著嚴重的問題而不能住在家庭式的環境中。”

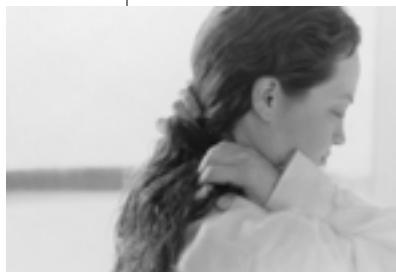
佳的設備，以應付有嚴重不正常行為或有心智健康問題的孩子。

甚麼是「依賴關係」？

在極為嚴重的情況下，本部的人員或任何別的人，都可以向法庭遞送訴狀，陳述以下的事情：

- 孩子被遺棄；
- 孩子被虐待或疏忽照顧；
- 沒有父／母、監護人、或足夠的能力照顧孩子的保育人。

法庭會舉行一個聽證會，來決定是否有上述任何一種理由使依賴關係成立。法庭也要決定，該孩子是否應留置在他／她自己的家中，或者接受家外安置，並且在法庭審理期間，誰會對該孩子監護。法庭的臨時頒令即所謂「依賴關係」頒令。



對依賴關係的審核聽證，每半年進行一次，以便瞭解法庭所定的家庭重聚計劃有何進展，以及法庭是否要繼續對孩子的事宜繼續參介。

當我的孩子被安置家外照顧或被判定為依親者時，我身為父／母的權利是甚麼？

除非法庭作了另外的決定，父／母都有以下的權利：

如果你的孩子被安置在「保護性監護」下，你有權適時地獲得通知，並獲告知孩子被安置的原因。

如果你的孩子被安排家外安置 (寄養照顧、團體之家、或治療機構)，你將有權探視孩子，除非法庭規定不行。法庭頒令通常決定探視的次數和地點。

你通常可以質疑任何限制或否決探視權的裁定。

CPS 將會儘量在其能力範圍下告知你有關你的孩子的健康和發育情況，在學校中的進展及行為。為使辦到此點，你必須讓你的 CPS 工作員知道你的生活安排。

你有權知道如何期待你的孩子經家外安置後能重返家園。

當個案計劃被考慮作某些變更，因會影響你或你的孩子時，你有權商量此事。

你有權獲得用以解決問題所需的協助及／或輔導。

在法庭採取任何與你孩子有關，或影響到你作為父／母權利的聽證時，都有權獲得事先通知，並可出席法庭聽證 (除非法庭是在緊急的情況下採取行動)。

如果你有充分的理由不能參加 72 小時的聽證，你有權利申請庇護照顧法庭聽證。

你有權獲知由公正不偏袒任何一方的法官或查證人員，純粹依據呈堂的證據為根據所作的每一個決定。

“
你有權獲得
用以解決問
題所需的協
助及／或輔
導。
”

在涉及任何法庭程序時，你都有權聘請律師。如果你不能負擔一位律師費用，你的 CPS 工作員將可為你提供如何獲得一位由法庭指派的律師之資訊。

在文化敏感的情況下，所有案主均有權獲得他們慣用語言的翻譯服務。

我的孩子有甚麼權利？

你的孩子也有權利。這些權利包括：

- 獲得食物、住所、及衣服，以滿足他／她的基本需要的權利。
- 受到保護，免於傷害，騷擾，危險，損傷和忽視的權利。
- 情緒上覺得安全的權利。
- 獲得健康照顧的權利，包括醫療、牙科和情緒病狀的診斷和治療的權利。
- 在任何法庭審理過程中，他／她的權利受到保障的權利。
在法庭審理過程中，法庭會委派一個所謂「全權監護人」(guardian-ad-litem)，以協助保障他／她的權利，這情況發生在如果法庭採取任何行動時。

對我有甚麼期望？

你有以下的責任：

- 對孩子提供必要的衣物及個人的用品 (孩子自己的睡衣，玩具，等用品)，使孩子在你家外的照顧下覺得較自在。

- 按照與 CPS 的工作員同意的時間和地點，定期探視你的孩子。如果你不能按時探視，你有責任事先通知你的 CPS 工作員。
- 與 CPS 合作為你的孩子未來訂立計劃，包括你需要採取的行動。
- 設法解決導致該虐待或疏忽問題。如果你的 CPS 工作員及／或法庭轉介你至某地方接受解決該問題的協助，你應跟進該轉介或與你的社會工作員討論你的顧慮。
- 你生活中有改變時，例如地址或電話號碼的改變，工作狀況，結婚／離婚，或其它可能影響為你孩子所訂計劃的變動，你都要告訴你的社會工作員。
- 按時與 CPS 工作員及其他對你有助的專業人員的約見。如果你不能依時赴約，請事前讓你的 CPS 工作員知道。
- 提供有關你孩子的資料，包括先前醫療照顧、就學狀況、或其他可能影響為你孩子所定計劃的資料。。
- 和 CPS 的工作員討論有關你孩子的照顧及進展。
- 捐助為你孩子提供的照顧花費。

我如何能領回我的孩子？

只要對孩子屬安全，CPS 希望你的孩子繼續在家中受你照顧。CPS 採取將他／她作家外安置的行動，目的僅為在家的情況會對你孩子的安危構成重大威脅。你所收到的一份「依賴關係呈請書」(The petition for dependency)，說明社會工作員認為你孩子處於危險環境的原因。如果你不明白其上說的是甚麼，請要求你的工作員及你的律師向你詳細解釋該呈請

“
只要對孩子
屬安全，CPS
希望你的孩
子繼續在家
中受你照
顧。 ”

書內容。為了要使孩子（們）歸還給你，呈請書上所述的情況必須要解決。

達成此目的之最佳方法是：

- 每次有關於你孩子的聽證時應出席法庭。如果你不出席聽證，法官可能認為你缺席的意思是你對你孩子的事置之不理。
- 遵守法庭頒令。任何由法庭所訂有關你孩子（們）的頒令將為你包含一項有特別規定的個案計劃。如果法庭下令你參與怒氣管控課或藥物濫用治療，你應當遵行，即使你認為你不需要。你可能會對在課堂或治療中所學到有關你自己的東西感到驚嘆。
- 讓你的孩子能回到一個平安的家。這可能意味要某人離開你家；或可能意味你的問題已獲得解決；又或意味你已採取改善你家生活情況的步驟。法庭將不會讓你的孩子回家，除非他們認為是安全的時候。

我是否需要一位律師？

如果你喜歡，你可在任何時候隨意聘請一位律師。然而，除非「依賴關係呈請書」已提出，你將不能獲得一位法庭指派的律師。

如果「依賴關係呈請書」已提出，你將需要一位律師，並如

果你負擔不起，法庭將會替你指派一位。如果你的孩子已被安置在「保護性監護」下，你將收到的書面通知會告訴你如何要求一位律師。如果你不明白，請與你的 CPS 工作員或少年法院聯絡。

你的律師在法庭上會代表你的利益。在每次聽證前，請務必與你的律師商談，如此他／她方可知道如何代表你。如果你和你孩子的另一方父／母沒有結婚或分居，法庭將為你兩人分別指派不同的律師。

你的孩子可能獲得指派一位「全權監護人」(guardian-ad-litem)作為他／她的代表。此人可能要求與你談話，如屬此情況，若你報告你所知有關你孩子之事宜，他／她將更有效地為你的孩子作代表。

你的 CPS 工作員將亦由檢察官辦事處 (Office of the Attorney General) 提供一位律師作為他／她的代表。

我如何計劃我孩子的未來？

有一個永久之家對孩子而言是非常重要的。如果你在孩童時受寄養照顧或從一位親戚轉至另一位親戚，你可以瞭解一個永久之家對你孩子而言是多麼重要。



CPS 亦瞭解固定不變對孩子是如何重要。將孩子從其家庭移走通常是暫時性的。CPS 的目標是要結束此暫

時性的安置，並確保該孩子在他／她自己的家有一個安全的環境。

你可以協助你的孩子，方法是與 CPS 合作，共同發展和編寫一套計劃。該計劃應列出你和 CPS 所曾討論的問題。該計劃應說明必須採取甚麼行動以更正此問題，誰會去執行，及要花多少時間。

「父／母權利的終結」是甚麼意思？

父／母權利的終結的意思是，父／母對其孩子不再擁有任何權利或責任。父／母沒有看望或探訪孩子的法定權利，沒有對孩子的監護權，沒有權利決定孩子的未來。法庭有權力決定終結父／母對其孩子擁有的法定權利。

在某些情況下，父／母可以自願地讓孩子接受收養。這時他或她必須在一個叫作「自願放棄父／母權利的聲明書」(A Relinquishment of Parental Rights?)的法律文件上簽字。在這個文件上簽字是一件非常嚴肅的事件。父／母親在簽字之前，應當三思，並且和 CPS 的社會工作員以及律師作充分的討論。

在以下的情況下，法庭也可以不取得父／母親的同意，就取消其權利：

- 法庭認定，依賴關係存在；
- 法庭業已命令提供有關的服務來解決造成這種依賴關係的問題，並且該問題仍然存在；

“
父／母權利
的終結的意
思是，父／
母對其孩子
不再擁有任
何權利或責
任。
”

- 你的孩子被安置家外照顧已超過十二個月，而你卻未有作出足夠的改進，以讓你的孩子在不久的將來可安全地返家；
- 法庭所命令的服務已提出或提供；
- 改善情況使孩子得以回家的前景不佳；並
- 使父／母親對其子女繼續保有親情關係，會使孩子尋求一個永久之家的機會，更為困難。

當父／母親的權利終結時，DCFS 的工作人員將會為孩子作一個永久性的安置。

如果和 CPS 的社會工作人員對個案裁決的意見不一，該人士能做甚麼？

和 CPS 的工作人員開誠的交換意見，通常可以解決大多數的歧見。然而，如果意見分歧不能在這種層次中解決，任何人士均可提出本手冊較早前所討論的申訴程序。

如果涉及依賴關係，父母雙方及孩子們應告訴他們的律師有關此分歧。CPS 亦會將此資料提供給本部的律師。

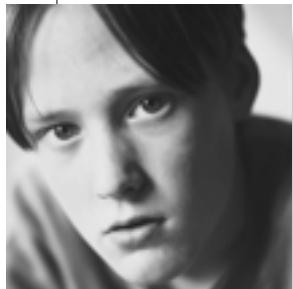
如經過這些程序還是不能達成和解判決，任何人士均可聯絡：

- 「家庭暨兒童調查辦事處」(Office of the Family and Children Ombudsman)，電話號碼是 1-800-571-7321，或兒童管理局的「選民關係辦事處」(Office of Constituent Relations)，電話號碼是 1-800-723-4831 或 (360) 902-8061。

■ 如果該人士相信該問題有顯示違犯人權，可聯絡其它機構投訴：

- 美國衛生暨人類服務部 (United States Department of Health and Human Services)「民權辦事處」 (Office for Civil Rights) 1-800-362-1710；TDD (206) 615-2296°
- 華盛頓州人權委員會 (Washington State Human Rights Commission)；1-800-605-7324，西雅圖市；1-800-233-3247，奧林匹亞市；1-800-662-2755，雅基瑪市。

■ 華盛頓州社會福利服務部 (Washington State Department of Social and Health Services)「使用權暨平權處」 (Division of Access and Equal Opportunity)；1-800-521-8060，TDD，1-800-521-8061°。



所有 DCFS 的政策、程序和手冊均屬公共記錄，並可在任何地方辦事處取閱。請事前先約定以確定存有最新手冊，並有人在場可回答你的問題。

名為「華盛頓州修訂法規」(RCW) 的法律大典，在各大圖書館的參考欄都可找到，或經由一位律師代查，或有時也可在郡法院尋得。對 CPS 適用的章節是第 13.34、26.44 和 74.13 章。

直接參與 DCS 調查的人士，均可以安排約見或向當地 DCFS 辦事處要求之方式，審閱他們自己的檔案。某些資料必須從這些檔案中刪除，方可供案主查閱。

非歧視政策

兒童管理局 (Children's Administration)的政策是：無人會基於其種族、膚色、原國籍、理念、信仰、性別、婚姻狀況、年齡、或殘障者使用曾受訓練的導盲犬或服務犬時，會遭受歧視、不讓其參與、或否決本局或其承辦者的任何方案或活動之福利。對殘障者合理的適應配置，包括傳譯服務及各種出版形式的資料文件，均可隨時經要求而提供。

- 認為他們被兒童管理局歧視的案主，可向下列機構提出投訴：
 - 美國衛生暨人類服務部 (United States Department of Health and Human Services)「民權辦事處」 (Office for Civil Rights)
1-800-362-1710；TDD (206) 615-2296°
 - 華盛頓州人權委員會 (Washington State Human Rights Commission)；1-800-605-7324，西雅圖市；1-800-233-3247，奧林匹亞市；1-800-662-2755，雅基瑪市。
 - 華盛頓州社會福利服務部 (Washington State Department of Social and Health Services)「使用權暨平權處」 (Division of Access and Equal Opportunity) 1-800-521-8060，TDD，1-800-521-8061。



DSHS 22-484(X) CH (Rev. 2/00)